

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele Ferdinand 64-66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

CLUJ, 1936. V. ÉVFOLYAM.
123. SZAM.
MAJUS 30. Szombat

Közeledés

Kulturális, politikai, társadalmi, gazdasági közeledés. Ez ma már valóságos jelszó lett mindenütt. Sőt azt is mondhatni: program. Szinte napirenden is vannak a közeledési, egyezkedési, kibékülési tárgyalások. Kicsiben és nagyban. Országos és nemzetközi viszonylatban. Az élet minden ágában. Egy legutóbb itt járt magyar futball-csapat látogatása pedig alkalmat ad erről a kérdéstről kissé elmélkedni. Ez a csapat a béke olajágát hozta magával. A magyar-román futball-béke, helyesebben sportbéke olajágát. Megjelent, mint a hosszú harc és ellenségeskedés utáni megbékélés első fecskéje. Azután „egy fecske nem csinál tavaszt” közmondás igazolásául jönnek majd a többi fecskék: a további csapat-látogatások. És ennek csak örülni lehet. Örülni, hogy két szomszédos ország a lelkei megbékélését szolgáló sportbeli érintkezés útján igyekszik elsősorban megjavítani az elromlott viszonyt. Jóvá fenni a mult mindkét részről elkövetett hibáit. De az igazi öröm csak az volna, ha ezt a lépést továbbiak, más újabb lépések is követnék. Ha megindulna a közeledés munkája egyéb téren is. A szellem világában, tudományos cserékben, a rádió-műsorok bizonyos összehangolásában és közvetítésében, gazdasági téren, aztán végül a politikában is. Ugy, ahogy ennek a lassu folyamatos közeledésnek és megbékélésnek jeleit látjuk francia-német, német-angol, orosz-angol stb. vonatkozásban. A népek és nemzetek kölcsönösen egymásra vannak utalva. A sors együttélésre rendelte őket a közös munkában való összefogásra, a szerető megértésre és egymást megbecsülésre. Különösen áll pedig ez az egymás szomszédságában élő nemzetekre és országokra. Ezeket földrajzi adottságaik, határbeli szomszédságaik és régi tradícióik készítetik ennek a magasabb szempontnak belátására és tiszteletben tartására. Csináljon tehát egy fecske után tíz fecske, száz fecske és ezer fecske valóban tavaszt. A lelkek és szívek tavaszt. Az egymást megértő és megbecsülő lelkekét és szíveket. Minden vonatkozásban. A társadalmi, kulturális, gazdasági és politikai élet minden területén. A fokozatos fejlődés és közeledés szellemében. A testvéries megértés szellemében. Mert így lesz méltó igazán ez a világ arra, hogy az ember fia jól érezhesse magát a sárteken.

Beck a Dunamedencében élő államok közeledésének útját egyengette Belgrádban

Olasz-angol egyeztető tárgyalások indultak — Kánya magyar külügyminiszter feltűnő beszéde a Jugoszlávia felé való közeledésről — Nincs része Oroszországnak a palesztinai zavargásokban — ir. a róm. i. szjtó Franciaországban fokozódik a munkássztrájk

(LONDON.) A lemondott Thomas gyarmatügyi miniszter távozásával megüresedett helyét Ormsby Goré-val töltötték be, aki letéve a fogadalmat, már tegnap résztvett a minisztertanácson. Itt Baldwin először Thomas érdekeit méltatta, majd rátért az egyre égetőbb fontossá váló palesztinai kérdések megtárgyalására. A kormány a tervbe vett és nagyrészt már elhatározott intézkedésekről közleményt nem adott ki. Grandi olasz nagykövet tegnap délután meglátogatta Edent és megkezdte vele az egyeztető tárgyalásokat. A megtorlások életbeléptetése óta ez az első

eset, amikor közvetlen megbeszélésekre kerül sor a két ország diplomatái között. A közvélemény szerint így kétségtelenül javulás állott be az abesszin helyzetben. Hiavatalos jelentést nem hoztak nyilvánosságra, de beavattak tudni vélik, hogy megalkotandó középtengeri egyezményről volt elsősorban szó.

Tegnap ült össze az angol koronatanács is, amely VIII. Edward megkoronázásának napját végleg 1937. május 12-ében állapította meg. A határozatot a régi hagyományokhoz híven a heroldok ma közlik a nyilvánossággal.

tanácsra tiltakoztak össze, majd jelentést tettek Lebrun köztársasági elnöknek. A sztrájkvezetőség tegnap éjjel kijelentette, hogy a mozgalomnak politikai jelentősége nincs és ennek igazolására megtiltotta a munkásoknak az Internacionale éneklését.

Tegnap este Blum megbeszélést folytatott Jouhauxal, a munkásszövetség főtitkárával, majd a sztrájkoló gépkocsi és repülőgépgyári munkások küldöttségét fogadta. Trossard munkaügyi miniszter vezetésével tárgyalások indultak meg a munkaadók és sztrájkolók között, amely esti elvi megegyezéshez vezetett s ha a megegyezést ma ratifikálják, úgy a munkát újból fölveszik. Ma tárgyalások kezdődnek kollektív munkaszerződések kötésére is.

BECK BEFEJEZTE TÁRGYALASAIT

(BELGRAD.) Beck külügyminiszter tárgyalásának lényegéről még mindig nem adtak ki hivatalos nyilatkozatot, az azonban megálapítható, hogy Beck törekvései főleg olyan irányúak, hogy a Dunamedencében élő államok közeledését tegye lehetővé. Feltűnő, hogy belgrádi tárgyalásainak idején Kánya magyar külügyminiszter is rendkívül békülékeny hangú beszédet tartott a magyar parlamentben.

Beck és Sztojadinovics tegnap este tartották utolsó megbeszélésüket, majd Beck az este folyamán visszautazott Varsóba.

KÁNYA NAGY BESZÉDE (BUDAPEST.) Kánya a külügyi költségvetési vita során foglalkozott a nemzetközi helyzettel. Európában — mondotta — a népszövetségi nemes gondolat megvalósítása helyett a szerződések és titkos szövetségek egész láncolata köti guzsba az egyes nemzeteket és érdekcsoportokat. A felfogásnak meg kell változnia és a Népszövetség reformra szorul. Magyarországnak nincsenek háborús céljai és törekvései. A tökéletes egyenjogúság alapján és életfeltételének megfelelő keretek

Alaptalan vádak - mondja az olasz sajtó

(RÓMA.) A Giornale d'Italia tegnapi számában a legerélyesebben tiltakozik mindazon gyanúsítások ellen, amelyek az angol és angolbarát sajtóban Olaszországgal szemben a palesztinai kérdésel kapcsolatosan megnyilvánultak. A fasiszta Olaszországnak — írja a lap — nincs szüksége igazának elismertetésénél ilyen fegyverekre, mert ez ellenkeznék az olasz nép becsületérzésével, de méltatlan is lenne hozzá. Vegyék tudomásul Itália ellenfelei, hogy a fasiszta diplomácia nyílt és becsületos kártyákkal játszik és elítél minden méregkeverést.

A Gazetta del Popolo tegnapi számában térképet közöl a német területi aspirációkról. A lapot kormányrendeletre elkobozták.

Az olasz sajtó egyértelműleg feltűnő cikkekben foglalkozik a franciaországi eseményekkel. Leon Blum helyzete kétség kívül igen nehéz — állapítják meg, — mert most ott áll azon a válaszuton, ahol döntenie kell: a polgári pártok segítségével haladjon-e a demokrácia útján, vagy pedig erősen balra térjen már erősen fejére nőtt szélsőbaloldali fegyverbarátaival.

Erősödnek a franciaországi sztrájkmozgalmak

(PÁRIS.) A Páris környéki sztrájkmozgalom a korábbi hírekkel ellentétben nem, hogy szűnőben lenne, hanem ellenkezőleg egyre erősödik. Tegnap délután a Renault-gyár 26 ezer munkása is letette munkaeszközeit. Példájához csatlakoztak azok a gyáripari alkalmazottak is, akik tegnap délelőtt megegyeztek munkadóikkal, de később újra sztrájkba léptek. A Reuter jelentése szerint a leg-

érdekesebb, hogy tulajdonképpen nem is lehet tudni, miért robbant ki ilyen hirtelen és váratlanul ez a meglepetésszerű sztrájkmozgalom. A valószínűleg központi utasításra megindult bérharc mögött lényegesen komolyabb okokat kell keresni. Tegnap a késő esti órákban, amikor híre jött, hogy a Citroen-üzemek munkásai sztrájkoló társaikkal csatlakoztak, a kormány tagjai rendkívüli miniszter-

között békét akar. Hajlandó bármikor leülni a tárgyaló asztal mellé, nem követi Németországot és Ausztriát az önfelfegyverkezés útján, hanem nyíltan és őszintén kéri jogait. Magyarországot szétválaszthatatlan kapcsok fűzik Olaszországhoz, baráti szeretet Ausztriához, feltétlen megbecsülés Németországhoz és testvéri kapcsolat Lengyelországhoz. Anglia királyi gyászában mélyeséges részvétellel osztozik s megbecsül minden olyan államot, amelynek részéről jóhiszeműséget tételezhet fel. Melegen emlékezett meg végül Sztójadinovics jugoszláv miniszterelnök nemrég elhangzott beszédéről, amely az első igazán komoly és megértő közeledésnek vehető a Duna-medencében.

KÖZZÉTETTEK A NÉMET-MAGYAR KULTUREGYEZÉS SZÖVEGÉT

(BERLIN.) Hóman magyar kultuszminisztert tegnap ünnepélyesen a berlini egyetem disz doktorává avatták. Tegnap délután közzétették a magyar-német kulturegyezmény szövegét, majd alá is írták azt, német részről Gust és Göbbels miniszterek. Az egyezmény szerint a budapesti Pázmány egyetem német tanszékét jövőben csakis német birodalmi tanerővel töltik be, míg Lipcsében magyar tanszékét állítanak fel. A továbbiakban leszögezik a magyar-német kulturközeledés kimélyülésének elveit.

RIBBENTROPP ANGLIABA UTAZOTT

A tempelhofi repülőtérrel Ribbentropp tegnap délután Irországba utazott, ahol lord Londonderry vendége lesz néhány napig.

— Közel 5000 traktor van forgalomban az országban. Bucurestiből jelentik: A földművelésügyi minisztérium összeírta az ország területén található motoros erővel hajtott mezőgazdasági gépeket. Eszerint az országban jelenleg 4685 autotraktor, 8984 lokomobil és 14.664 cséplőgép van forgalomban. 1927-ben az országban még csak 3257 traktor volt működésben, 8 év alatt tehát a számuk 1428-al, tehát évente átlagosan 180-al emelkedett. Így most 2960 hektárnyi megművelt területre esik egy-egy traktor. Ezekből a legtöbb Transilvaniában, a legvesebb pedig Délbasarabiában van.

Most jelentek meg a legújabb slágerek

Dalokkönyvek II.

Ára 6 lei.
TARTALOM:

Fecskemadár, sárga rigó. — Ha boldog akar lenni majd... — Ma önről álmodtam megint... — Egy vallomás... — Ritka madár a szerelem — El nem mondhatom — Mondd, hogy lehet az... — Tudom szép asszonyom — Szász szívem, ha volna... — Meséld nekem a szerelemről — Peches ember... — Egy asszony mennyi mindent elfelejt... — Nem élhetek muzsikaszó nélkül — Tagadja, amíg lehet... — Száll a tangó forró vallomással — Ezt az éjszakát... — Nem kell más csak a bor s a nő — Ami köztünk történt... — Csak az Isten tudja... — Nem történt semmi... — En mindig csak adtam... — Tudom, hogy van neki — Ami kicsike uccánkban.
Kapható minden dohánytözsdében és újság-kioszkban.

MEGNYILT A „Balkán” BAZAR
Cluj, Str. Iuliu Maniu 6.
foglalkozik mindennemű ingóságok vétele és eladásával és pedig férfi és női ruhák, felöltők, télikabátok, különböző fehérneműk és mindenféle ruházati cikkekkel. Bizományi eladásra elfogadunk. Rádiót, pathfont, fényképezőgépeket, csillárokat, antik butorokat, zongorát, hegedűt, szőnyeget és mindenféle régiségi tárgyakat.
Hívásra hához jövőnk.

Véglegesítő államvizsgát kötelesek tenni a felekezetek elemi iskoláinak tanítói

(CLUJ.) Az egyházi főhatóságok rendeletet kaptak a közoktatásügyi minisztériumtól, amely szerint a hitvallásos elemi iskolák tanerőinek visszaállítják az 1930-ban megszüntetett véglegesítővizsga kötelezettségét, írásbelit román és szóbelit román és kisebbségi nyelven. Az első képe-

sítő vizsgák novemberben lesznek a sibiui tanítóképzőben s a vizsga bizottságban, amelyet az egyházi főhatóság állít össze, amelybe az állam is küld egy tagot. Akiknek ez a vizsga letétele háromszori kísérlet után se sikerül, a tantestületnek nem lehetnek tagjai.

Beiktatták új tisztségébe dr. Laár Ferenc református lelkészt

(CLUJ.) A református egyházkerület igazgatótanácsa nemrégiben hozott határozatával belső szolgálatra rendelte dr. Laár Ferencet, a kiváló praidi lelkészt, aki egyben egyik legtevékenyebb parlamenti képviselője az ardeali magyarságnak. Az igazgatótanács

döntése értelmében dr. Laár Ferenc a napokban foglalta el új tisztségét a püspökségen, ahol mint előadó-tanácsos fog működni. Dr. Laár Ferenc ünnepélyes eskütétele és beiktatása a napokban történt meg az igazgatótanács előtt.

Bérharcra van kilátás az építőiparban is

(CLUJ.) Ha csak valami áthidaló körülmény közbe nem jön, sok valószínűség szól amellett, hogy a clujai építőmunkások legközelebb szintén bérharcot kezdenek. Az építő szakmabeliek ugyanis a mai nappal felmondták a munkaadóknak kollektív szerződésüket, amely végeredményben csak június 20-án jár le.

A munkások az emelkedő drágaságra való hivatkozással arányos béremelést követelnek. Az építetők azonban huzódoznak a követelések teljesítése előtt. — A munkásság körében nagy érdeklődéssel kísérik a tárgyalások menetét és el vannak szánva arra, hogy adott esetben beszüntetik a munkát.

Szemétdomb-telepek „diszelegnek” a Subdeal környékén

(CLUJ.) Néhány héttel ezelőtt szavá tettük városunk egyik szegényfoltját: a Str. Subdeal környékén diszelgő szemétdombokat. Cseppet sem válnak ezek a város ügyeit intéző közegeknek dicsőséggé. Ami szemét és piszok az utolsó időben ott összegyűlt, — s amelyben a járókelők nem bokaig, hanem térdig járnak — az már minden képzeletet meghalad. Akiket arra visz az út, mindjárt villámcsapásszerűen zsebkendő után kapkodnak, jól bedugják az urukat és minden lépésnél egy-egy áldást rebegnek el a felelős tényezőkre ezért az állapotért.

Undorító penetráns illat terjeng itt, úgy, hogy már egészen kibírhatatlan. A környéken lakók már több ízben felkeresték az illetékes hatóságokat, írásbeli panaszt is adtak be, de ez ideig mindhiába való volt. Ezért most újlag felkerestek bennünket a panaszukkal.

A levegő a piszok-környéken

anyira meg van fertőzve, hogy igazán hatalmas szerencsénk van a közelben lakóknak, hogy nem kapnak mindnyájan kolerát. Valóságilag meglegáya ez a vidék a bacillusoknak. Bizony nem nagyon illik ez oda azok közé a házak közé. A trágyatelep olyan büzt és orrfacsarító szagot terjeszt, hogy az ember a szó szoros értelmében elájul. Kimult kutyák és macskák tetemei hevernek az uccák szélén. Ennek a telepnek az elhanyagolása szinte a büntető törvénykönyvbe ütköző merénylet az egészség ellen.

Nyitott ablak? Ismeretlen fogalom a Kétviz közötti lakók számára.

— Annyi hasznunk azért mégis csak lesz — mondotta gunyosan az egyik lakó, hogyha majd kitör a háború, mi biztosan életben maradunk, sőt gázmaszkra sem lesz szükségünk, anyira megszoktuk már a mérges büzt... (p. j.)

MUNKÁS MOZGÓ

Pénteken, szombaton, vasárnap 3, 6 és 9 órákor új műsor: I. DINKY, egy kisfiú megindító története. Főszerepben: Jackie Cooper, a világhírű gyermekszínész. II. A PÉNZ RABSZOLGÁI. Társadalmi életkép. Főszerepben: Paul Muni és Mary Astor. Helyének: 10 és 12 lej.

SZINHAZ

A SZINHAZ MÜSORA:

Péntek 9: MÉLTÓSÁGOS ASSZONY. (Vass Piri, a szegedi színház tagjának vendégfellépésével).
Szombat d. u. 5: HÁZASSÁG. (Vaszary János vigjátékának első olcsó helyáras előadása).
Szombat este 9: HAJDUK HADNAGYA (Czobor Károly és Rajna Ferenc romantikus daljátéka, kiegészített kórusokkal és zenekarral. Rendező: Gróf László. Főszereplők: Solymosán Magda, Kőszegi Margit, Stefanidesz Ili, Jenei János, Borovszky Oszkár, Tompa Sándor, Csóka József).
Vasárnap d. e. 11: ÉRETSÉGI. (Olcsó helyárrakkal).
Vasárnap d. u. 3: MESE A GRAND HOTELBEN. (Olcsó helyárrakkal).
Vasárnap d. u. 6: A NÉMA LEVENTE. Vasárnap este 9: HAJDUK HADNAGYA Hétfo d. u. 3: A CIGANY. (Olcsó helyárrakkal).
Hétfo d. u. 6: URILÁNY. Hétfo este 9: HAJDUK NADNAGYA. (Az operettegyüttes bucsuja).
Kedd d. u. 5: TATÁRJÁRÁS. (20, 25 és 10 lejés helyárrakkal).
Kedd este 9: URILÁNY. (Szezonzáró bucsuelőadás).
Szerda este 9: DER KEUSCHE LEBEMANN. (Frauen haben das gerne.) Arnold és Bach 3 felvonásos vigjátéka, a bécsi Kammerspiele társulatának előadásában. A főszerepben Otto Walburg, a hírneves filmkomikus. Mérsékeltlen emelt helyárrak).

MOZI

ROYAL MOZGÓ MÜSORA:

Ma, pénteken 2 nagyon jó film 15 és 20 lejért. I. SZERESD FELEBARÁT-NÓDET. Bing Crosby, a csodáshangú rádióénekes slágere. II. KERESZTES HADJÁRAT. A filmgyártás egyik legmonumentálisabb alkotása.
Előadások kezdete: 1. Szeresd felebarát-módot: 3,20, 6,20, 9,20 órákor. II. Kereszteshadjarat: 4,20, 7,20, 10,20 órákor.

CAPITOL MOZGÓ MÜSORA

Ma premier! TE VAGY A SZERELMEM! Főszereplők: Camilla Horn, Hansi Niese, Hans Söhnker. Műsor előtt: Új világhírű, a filmben magyar feliratok is vannak!

EDISON-MOZGÓ MÜSORA:

Kacagó tarka tavaszi műsor 7 film egyszerre román és magyar feliratokkal: I. Madame Dubary Alpár Gittával. II. Makrancos számár, vigjáték. III. Kimpi pilóta, vigjáték. IV. Oh Susanna, vigjáték. V. Robin kalandjai, vigjáték. VI. Kalózok. VII. Journal. Helyárrak 9 és 15 lej. Kezdeté 3, 6, 9.

OPERA-MOZGÓ MÜSORA:

Ma, pénteken premier: nevelőhulám két órán keresztül. PATI ÉS PATACHON VÁNDORÉNYKÉPESZÉK. A kiváló komikusok legújabb utolérhetetlen vigjátéka.

MUNKÁS-MOZGÓ MÜSORA:

Pénteken, szombaton és vasárnap 3, 6 és 9 órákor. Dupla műsor: I. DINKY. Társadalmi dráma. Egy kisfiú megindító története. Főszerepben: Jackie Cooper, a világhírű gyermekszínész. II. A PÉNZ RABSZOLGÁI. Társadalmi életkép. Főszerepben: Paul Muni és Mary Astor. Helyárrak: 10 és 12 lej.

106 EZER SOFFÖR EL NEW-YORKBAN

(NEWYORK.) A legújabb kimutatás szerint Newyorkban 106 ezer sofför, 42 ezer szabó, 55 ezer pincér és pincérnő, 20 ezer liftkezelő, 32 ezer 480 borbély, 22 ezer ápolónő és 10 ezer tőzsdeügynök él. A dolog érdekességéhez tartozik, hogy ez a hatalmas embertömeg viszonylag kis területen él, mert Newyork körülbelül csak Bucuresti város területének egyharmadrészén terül el.

A jogha megtanít: hogyan lehetünk egészségesek, szépek és fiatalok

Hölgyek! fogadják meg Andy rádzsája szavait!

Hölgyek! Akarják késő öregségükig megtartani karcsúságukat? Micsoda kérdés? Hát persze, hogy akarják! Mi a legfájdalmasabb pontja a nőnek? Ha idő előtt elhízik, vagy mondjuk szelidebb kifejezéssel: vonaljai megerősödnek. Ajánlunk egy módszert, ami csatlakoztatja a maga nemében. Nem koplalásból áll, nincs semmi köze az önsanyargatáshoz. Egyszerű és mégis nagyszerű. Csak egy icikepicike akartaerő kell hozzá. Ha betartják a módszert, 60 esztendőskorukban is olyan karcsu lesz az alakjuk, mint a nádszál. És ami még ennél is fontosabb: arcukon is az egészség rózsái fognak virulni. Ezt állítja az az öreg ur, aki most néhány nap óta Bécsben tartózkodik. Azaz, hogy pardon: Lehet, hogy éveinek száma megsokasodott, de a külseje egyáltalán nem mutatja, hogy öreg volna. Szavahihetőségéhez sem fér semmi kétség. Mert eltekintve attól, hogy ez a jó megjelenésű ur az indiai Andy uralkodó fejedelme, vagyis, ahogy az ő nyelvükön mondják: rádzsája, ezenfelül még ezenfelül nagyműveltségű bölcs ember is.

„NINCS EBBEN SEMMI BOSZORKÁNSÁG”

— Látja kisasszonyom — mondotta az őt megintervjuvó fiatal újságíró hölgynek. — Nincs ebben semmi boszorkányság... Ön azt hitte, legfeljebb 50 éves vagyok, pedig már 72 esztendőskorban vagyok. Egészséges vagyok, mint a makk és hihet a szavamnak: eddig még egyetlenegyszer sem voltam beteg. De tovább megyek: a feleségem, akivel 50 esztendeje élünk együtt, most 67 éves. Majd lesz alkalma meggyőződni róla, hogy 40-nél nem mutat többet. A gyermekeim és az unokáim sem voltak még eddig betegek...

— És mi ennek a titka, Fenség? — kérdezte csodálkozva az újságíró kisasszony.

— Mi?... Ez... Öfensége fiatalos fürgeséggel felugrott az íróasztal mellől, a szalán középre állt, magasra lendítette két kezét, aztán: egy-kettő, egy-kettő: sűrű egymásután előre hajolt. Két tenyere minden esetben a szőnyegre simult. Nincs félreértés a dologban: nem az ujjhegyei, a két tenyere érintette a szőnyeget. A térde sem hajlott be. Mereven megfeszült, míg felsőteste szabályos lendülettel mozgott előre-hátra: egy-kettő, egy-kettő.

Vagy huszszor egymásután megismételte ezt a sihedereket megszegyenítő mutatványt. A fiatal leány tágramaredt szemmel bámulta a csodát.

A JOGHA SZABÁLYAI

— No, látja kisasszonyom: ez a titka a dolognak — mondotta a

fejedelem. — Ez és természetesen még egyéb is. Mert nem elég csak tornáznia, helyesen is kell élni tudni! A jogha szabályai már évezredek óta megtanítanak minden okos embert arra, miképpen őrizze meg egészségét, testi és szellemi frissességét és késő öregségéig a fiatalságát. A joghizmus ősi indiai szent tanítás. Most nem akarok az isteni részével foglalkozni. Elég az ahhoz, hogy ez a tanítás megszabja, hogy mit, mennyit és hogyan együnk. A táplálkozás leginkább növényi ételekből álljon. Egyszerre mindig csak keveset együnk, de sokszor naponta. Étrendünket tegyük változatosabbá. Sokat tartózkodjunk a szabad levegőn, mindennap legalább kétszer fürödjünk és mindenek fölött tanuljuk meg a helyes lélegzést. — A fejedelem figyelmeztetőleg emelte fel a mutatóját: — Ez nagyon fontos. Tehát: tiszta levegőn sokszor és nagyon mé-

lyen vegyünk lélegzetet az orrukon át, úgy, hogy a beáramló levegő alaposan át és átjárja tüdőnket. Aztán lassu folyamatos-sággal engedjük ki az elhasznált anyagot a számon. Ezt állandóan így kell gyakorolni. Aludni naponta legalább 8 órát kell és az éjszakai időt kell erre szentelni. Ha mindezt betartja és naponta legalább félóráig olyan gimnasztikát végez, mint amilyent mutatam Önnek akkor kisasszonyom, még 60 esztendőskorában is fiatal marad...

Nos hát hölgyeim: félre a koplaló kurákkal, el a mindenféle pancs-szerekkel, a testi és lelki sanyargatásokkal!... Ha karcsuk és szépvonaluk akarnak mardni és meg akarják óvni fiatalságukat, fogadják meg Andy bölcs fejedelmének okos tanácsait!

Bélyegző kalapáccsal tizenhét „bélyeget” ütött az erdőőr hátára a részeg falusi atyafi

(CLUJ.) Ghic Vasile Zauder Marisel községi lakos került ma súlyos testisértés vádjával a törvényszék IV. szekciójá elé. A vádirat szerint Ghic Vasile a korcsmában súlyosan megverte a község erdőőrt.

— Bünyösnek érzi magát? — kérdi az elnök.

— Nem. Hazugság az egész. Hozzá sem nyultam az erdőörhöz.

— Mondja el, hogyan történt a dolog?

— Csak éppen szóváltás támadt közöttünk, egyéb semmi...

— No mégis, a szóváltás alapján nem ad ki az orvos látellelet. Tálán mégis csak történt egyéb is.

— Hát, nem mondom... kicsavartam az erdőőr kezéből a puskát s annak agyával vagy kettőt ráhúztam a fejére, de az nem volt olyan nagyon súlyos...

Az elnök a sértett erdőőrt tanuként hallgatja ki. Középkorú parasztember a sértett, aki bőbeszédűen kezd vádbeszédébe s tíz perc elteltével az elmondottakból csak annyit lehetett kihámozni, hogy mint erdőőr lopáson érte a vádlottat s emiatt haragban állanak.

— Beszéljen a verekedésről, ez érdekel bennünket — szakítja felbe a bőbeszédű sértettet az elnök.

— Ez úgy volt, hogy...

— Egész röviden mondja el!

— Meghívott a korcsmába pálinkázni. Aztán nekem jött, ahogy ültem a széken és a lábam között

tartottam a fegyveremet. Reán támadt, elszedte a fegyvert, valamint a fábélyegző kalapácsot és agyba-főbe ütni kezdett.

— Milyen sérüléseket szenvedett?

— Ott az orvosi bizonyítvány. Ilyen szegény még nem esett rajtam.

Tizenhét bélyeget ütött a hátamra a bélyegzőkalapáccsal.

— Milyen sérülése volt? Nyílt seb, vagy csak horzsolás?

— Nem tudom kérem. A hátamat nem láttam...

Az ügyben szereplő két tanu megerősítik a sértett előadását, csupán azt tartják fenn a sértettel szemben, hogy a vádlott részeg volt.

Az ügyész az elhangzott vallomások alapján kéri a vádlott megbüntetését. Hasonlóképpen a sértett is.

— Mit kér? — kérdi az elnök a vádlottat. — Az ügyész ur kéri a megbüntetését.

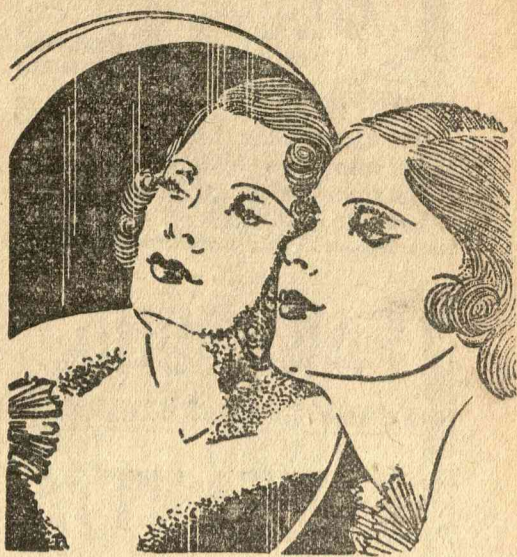
— Ki akarok békülni.

— Ezt már nem lehet. Eddig kellett volna békülni.

— Én nem békülök — kiált közbe a sértett. — Csuffá tett, hadd bünhődjön.

A törvényszék rövid tanácskozás után kihirdette ítéletét, mely szerint a vádlottat két hónapi elzárásra és 1500 lej pénzbüntetésre ítélte.

Az ítélet ellen úgy a vádlott, mint az ügyész felebbzesséssel élt.



Csodálatos változás...

Hosszan tekint a tükörbe és nem akar binni szeméinek! Lehetséges lenne, hogy egy vékony pudertel anyira megváltoztatná?

Azt tanácsolták neki, tegyen egy kísérletet Chat Noir puderral, de nem hitte, hogy a foltok, pattanások és kiütések, amelyek elcsúfították arcát, teljesen láthatatlanná fognak válni a csodálatos pudertel.

A Chat Noir pudertel olyan, mint egy finom fátoly, amely az arcból minden hibáját eltakarja. Ki tűnően tapad és édes illatu, míg finom árnyalatai minden arcához: fehérhez, rózsaszínűhöz, vagy sápadtához kitűnően illenek.

Tegyen Ön is egy kísérletet Chat Noir puderral és megles az előtérte, hogy végre megtalálta azt a pudert, amely illik arcához, amelyet olyan rég óta keres.

Chat Noir, a híres "Lady" gyár készítménye, kiváló minőségű pudertel, amelyet azonban mégis megvásárolni kell alacsonyabb áron árulnak.



FELHÍVÁS OLVASÓINKHOZ!

A lap kiadóhivatala tisztelettel azt a felhívást, illetve kérést intézi azokhoz az olvasókhöz, akik lapkihordóink útján vásárolják a lapot és hetenként fizetik a lappeldányokat, hogy az inkasszálásra jelentkező lapkihordóknak a lehetőség szerint mindig a teljes tartozási összeget szíveskedjenek kifizetni. A festék, papír és egyéb üzemanyagok drágulása, valamint más egyéb természetű súlyos kiadásaink miatt, lapunknak nem áll módjában a kihordók számára hosszabb lejáratu hiteleket engedélyezni s ezek a szegény emberek így maguk sem tudnak hiteleket nyújtani. A lap olcsó ára mellett az a heti néhány lej sokkal könnyebben ki is fizethető, mint felgyűjtve, mert ebben az esetben a kinlevőségek behajtása nehézkes és körülményes. Nagyon kérjük tehát összes érdekelt olvasóinkat, hogy a jövőben a heti elszámolásra jelentkező lapkihordóinknak a teljes összegű követelést szíveskedjenek kifizetni, hogy a lap kézbesítése körül semmiféle fennakadás ne merülhessen fel.

A „JÓESTÉT!” kiadóhivatala.

CZINK gyára az előnyös vegyfestés, tisztítás kulforrása **CLUJ**



„Olla”
óvszer!

Az egész világ bizalmát bírja,
mert minősége felülmúlhatatlan.
Ne fogadjon el „OLLA” helyett
silány utáztatokat!



KAZMÉRI KAZMÉR REGÉNYE.

(17)

A krupie mellett, a hetes helyet kapta. Gordon — mint a legtöbb játékos — babonás volt. Többek között nem szerette a hetes számot, nem szerette nézni a kártyaalkalmazott erkölcsstelen műveleteit. Ugyanis Fred ismerte a kártyaszoba minden rejtelmét, ismerte szervezetét és tudta, hogy a ilyen huszadrangu helyen a krupie ügyességén fordul meg sok ember sorsa. A helyet senki sem akarta vele elcsereálni, kénytelen volt maradni. Megindult a játék.

Az ezerszer átkozott és ezerszer áldott, titkos tragédiákat, széles örömeket, fájdalmakat, bukást, rejtve sirást, kacér kacagást és az élet végtelen érzés-zongora billentyűit mozgó hazárdjáték közt talán a chemin de fer a legveszedelmesebb és a legérdekesebb. Gordon mindenképpen a chemint szerette és most is örömmel ült le az ellipszis alaku asztalhoz. A játékos, aki a misztikus formájú „koporsó” mellé ül, hogy a benne lévő színes kartonlapok keverésével és osztásával csiholja ki a maga részére a szerencsét, pár perc alatt ellobbanhat, pár perc alatt évek élményeit, reményeit, vágyait, álmait élheti át, pár perc alatt drága diadalokat válthat valóra, de ugyanakkor pár perc alatt végeszakadhat sok színes elképzelésnek, összeomolhat évek munkája. A furcsa játéknak ugyanis nagyon tágíthatók a szabályai. Ha valakinek úgy tetszik, felrugja az észszerűséget és fűtyül az értelemre. Itt érvényesül az egyéni ötlet és a bárgyu bátorság, itt kamatoztatható a legjobban a megérzés, itt lehet egy-egy ötletes és vakmerő húzással sorokat megalapozni és tönkretenni. Gordon első perctől fogva peches volt. Hiába próbált százféle módon védekezni, nem sikerült. Nem találta el a kellő pillanatot. Mikor az utolsó tétjét is elvesztette, felállt és a zsetonshoz lépett.

— Az aranyórára adjon kölcsön.

— Szabad látnom az órát.

(Folytatjuk.)

SPORT

Nagy ünneplésben részesítették Oradean Bodolát a Jugoszlávia, Bulgária és Görögország elleni mérkőzések hőseit

(ORADEA.) Bodola, a válogatott csapat nagyszerű képességű csatára szerdán érkezett haza, ahol a sportkörök nagy ünneplésben részesítették. A NAC tegnap este 150 terítékes bankettet rendezett tiszteletére, melyen a város összes sportkörei és hatóságai képviseltették magukat. A fiatal és rendkívül szerény játé-

kos, akit méltán lehet a sportemberek mintaképének tekinteni, könnyekig meghatva mondott köszönetet az ünneplésért és fogadalmat tett, hogy továbbra is szívet-lelélekkel fog az ország és a NAC színeiért küzdeni. A NAC, a kerületi szövetség és magánosok értékes ajándékokkal halmozták el a népszerű játékost.

Osztrák-magyar mintára román-magyar válogatott mérkőzéseket rendezzenek

(BUCURESTI.) A Labdarugó Szövetség (Biroul Federal) szerve tegnap este úgy döntött, hogy a Hungária bucaresti mérkőzései alkalmával a csapat vezetőjét, Fodor Henriket az MTK és az MLSZ egyik vezetőjét ünnepélyes fogadtatásban részesíti és vele kapcsolatosan felveszi a tárgyalásokat abban az irányban, hogy évente felváltva Bucurestiben és Budapesten román-magyar válogatott mérkőzéseket rendezzenek.

Az idevonatkozó előterjesztést a Magyar Labdarugó Szövetségnek írásban megteszik és tekintve, hogy az MLSZ még a sportbéké létrejövétele előtt felvetette ezt az eszmét, remélik, hogy a két ország válogatottjainak mérkőzései rendszeressé válhatnak. Fodor Henrikkel egyébként arról a kérdésről is tárgyalnak, hogy Romániát is vegyék fel a Közép-európai Kupába.

A FC LIVERPOOL BUCURESTIBEN

(BUCURESTI.) A neves angol ligacsapat, a FC Liverpool június 1-én és 2-ikán a fővárosban játszik és pedig első nap a Venuszal (bíró Ceaureanu), másodnap pedig Timisoara kombinált csapatával, (bíró Xifando). — Nem-e lehetne lekötni városunk részére is az angol csapatot?

MILYEN LESZ AZ OLASZOK ELLENI MAGYAR VÁLOGATOTT CSAPAT

(BUDAPEST.) A vasárnapi olasz—magyar válogatott mérkőzésre Dietz dr. szövetségi kapitány csapatát véglegesen csak ma állítja össze. A kiszivárgott hírek szerint azonban a csapat máris készen van és az a következő lesz:

Szabó, Polgár — Biró, Seres — Szücs — Szalay, Cseh — Turay — Sárosi dr. — Toldi — Titkos.

A Hungária tehát öt játékosal lesz képviselve a válogatottban. A mérkőzés előtt a magyar amatőr válogatott Krakó város válogatottjával játszik.

(BRAILA.) A bulgár válogatott csapat Lewszky néven szerepelve tegnap 4:1 (1:1) arányban győzött a DUGI csapata ellen.

A magyar profiligai bajnokságát a Nemzeti csapata nyerte meg a Csepel előtt.

Ismét felfüggesztették a Crisana labdarugószövetség ismét felfüggesztette a Crisana játékjogát azért, mert a Sportul Studentesc-nek nem fizette ki Fănescu játékos váltságdíját.

A Ferencváros a pünkösdi ünnepeken Bécsben egy nemzetközi tornán vesz részt, melynek programja a következő: Vasárnap Ferencváros—Austria, Triestina—Rapid. Hétfőn: Triestina—Austria, Ferencváros—Rapid.

A román teniszbajnoknő sikere Budapesten. Budapesti jelentés szerint Somogyi Klára, Románia teniszbajnoknője, tegnap az ottani versenyeken Halásznét 6:1 6:1 arányban verte és kitűnő formát árult el. Az olasz Manzutto kisasszony mellett őt tekintik a női egyes favoritjának.

Ismét elhalasztják az Universitate—Victoria bajnoki mérkőzést.

A Labdarugó Szövetség, mint ismeretes, június 4-ére tűzte ki az U—Victoria bajnoki mérkőzés lejátzását. Minthogy azonban a június 8-iki restaurációs ünnepségekre való előkészítés céljából a pályát már napokkal előbb a megyefőnökségnek adja át használatra a pályaintéző bizottság, e napon mérkőzést játszani nem lehet és ezért a két csapat a szövetségtől újabb mérkőzési határidő kitűzését kérte.

A debreceni Boeska szombaton Poznauban a Warta csapatával játszik.

A magyar vízipólócsapat szombaton Hiltzügen, vasárnap Badenben, hétfőn St. Pöltenben játszik a helyi válogatott csapatokkal.

TURISZTIKA

A GYOPÁR EGYLET KIRÁNDULÁSAI. A Gyopár turista egyesület a pünkösdi ünnepek alkalmával kirándulást rendez Stana, almasi Dezső-vár környékére, részben vonattal. 1 napra. A gyalogosok részére pedig Jekhene, gerőfii szöktető gerincen vissza. Találkozás az állomásnál vasárnap reggel 6 órakor. Vezető Krusinczki Károly. Ugyanígy vasárnap reggel 7 órai indulással a vármegyeház elöl. Utirány: Fánt. Sf. Joan, fánt. Bilascu, Micusi menedékház. Vezető Anger Honka. Vendégeket szívesen látnak.

A KMSC turisztikai szakosztálya f. hó 31-én kirándulást rendez Gorbó-völgy EKE forrás utiránnyal. Indulás reggel 7-kor a Vasmunkásotthon elöl (Str. Wilson 7.). Vendégeket szívesen lát a Szakosztály.

() KIRÁNDULÁS FÉLIX FÜRDŐRE. A CFR cluj sportszövetségének turista szakosztálya június 12-én különvonaton kirándulást rendez Félix-fürdőre. A kirándulás résztvevői jelentős kedvezményeket kapnak. Részletes tájékoztatással a helybeli vasuti kerületi igazgatóságon a 66-os számú szobában szolgálnak.

A KKASE turista szakosztálya f. hó 31-én gyalogos kirándulást rendez a turdai hasadékhöz. Utirány: Micești, Indal, Petrești. Kedvező idő esetén fürdés a sós-fürdőben, esetleg a turi-hasadék megtekintése. Indulás 30-án este 10.30-kor az Unitarius Kollegium elöl. Vezető Farkas Tibor és Valter Izsó.

TEKE-SPORT

Oradeai mérkőzéseredmények. Törekvés—Matador 162—160 (12 ját.), Matador—Gloria 210—188 (12 ját.) 4 menetes játékok.

Az oradeai Matador vasárnapi zászlószentelési ünnepségének programja: D. e. 11 órakor a Törekvés klubhelyiségében a város, a katonaság, a sportegyesületek, a helyi és cluj tekezőtársaságok kiküldötteinek jelenlétében zászlószentelési ünnepség, utána Matador Cluj—Matador Oradea, Matador Cluj—Electrica, Matador Cluj—Törekvés mérkőzések, majd 120 személyes bankett és tánc zárja be az ünnepeket.

TÁRSADALMI ÉLET

() A REFORMATUS LEANYGIMNAZIUM 1936. június 1-én, pünkösöd másodnapján, rossz idő esetén pünkösöd harmadnapján délután 4 órai kezdettel tornaünnepélyt rendez, mely 11 óráig tartó táncfal fejeződik be. A táncjelvény megváltása kötelező. Az ünnepély és ezzel kapcsolatos buffék jövedelme a szegény tanulók segélyezésére és a jó tanuló növendékek jutalmazására fog szolgálni.

() TÁNCVIGALOM. A cluj férfi és női fodrászmesterek Csadádi Kör esztársasága nagyszerűnek ígérkező jótékony célú és zártkörű táncvigalmát Jámbor Lajos okleveles táncosnár irányításával folyó hó 21-én, vasárnap este 9 órakor tartja meg az Aggmenházban, Decebal-u. 22. A zenét a Sunni jazz-band szolgáltatja.

() PÜNKÖSDI ISTENTISZTELETEK SORRENDJE AZ UNITARIUSOKNÁL. Ünnepe első napján egyházi beszédet tart: Benczédi Pál főgimn. vallásosnár, urvacsorai ágendát mond Urmösi Károly esperes. Ünnepe másodnapján Szent Iványi Sándor lelkész, teol. tanár, harmadnapján pedig Nagy Zoltán ünnepi legátus mond szentbeszédet.

Rádió

SZOMBAT, május 30.

BUCURESTI. 13. Lemezek. 15.40: Lemezek. 18: Katonazene. 19.15: Zenekar. 20.20: Rádiózenekar. 21.15: Katonazene. 22.45: Vendéglői zene.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána lemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Lemezek. 13.30: Hírek. 14.10: Dalkör. — 15.40: Hírek. Étrend. 17.15: Mesék. 18: Népdalok zongorakísérettel. 18.30: Előbeszélés. 19: Cigányzene. 19.30: Előadás. 20: Szalonzene. 21: Békeffi László estje a Stúdióból. 22: Hírek. 22.20: A Rádióélet sportretjvény versenyé. — 22.50: Hangversenyzenekar. 24.10: Jazz zene. 1.05: Hírek.

BUDAPEST II. 18.15: Cigányzene. 19: Előadás. 20.30: Mezőgazdasági félóra. 21.05: Zongora, hegedű, gordonkatrió. 22.05: Hírek.

BÉCS. 8.20: Könnyű lemezek. 11.50: Parasztzene. 15: Szórakoztató lemezek. 14.10: Operalemezek. 17.45: Hangverseny. 24.15: Tánclemezek.

BERLIN. 20: Lemezek. 24: Tánczene. VARSÓ. 7.50: Lemezek. 15.55: Kamarazenekar. 15.20: Operalemezek. 11: Könnyű zene. 24.05: Tánczene.

Grippát, hülést, fejfájást
azonnal szüntet a

Jawol

a legideálisabb idegesillapító.



A Magyar Színház együttese, amely most kezdte meg rövid idényét újra városunkban, közben másfél héten keresztül Targumuresen szerepelt igen szép sikerrel. A cluji újabb idény befejezése után, június 18-án pedig Brasovba megy, ahol a már városunkban is lejátszott nagyszerű darabok mellett még bemutatja Harmath-Adorján: Ártatlan a feleségem, Harmath-Budai: Sonja és Dolecskó, — Szilágyi: Pármí iholya című újabb operettjeit.

Egy cluji urileány sikeréről adhatunk elsőnek hírt itt a rovatban. A fiatal Végh Katóról van szó, aki városunkban számos hangversenyen szerepelt és keltett feltűnést szépcsendő, nagyterjedelmű és jóliskolázott hangjával. Mihályffy Irén énektanárnő sok nagy sikert elért és ismertnevűvé vált növendékei között az új nemzedékek sorában egyike volt a leghatásosabbaknak. Végh Kató nemrégiben a magyar fővárosban járt és próbaéneklésen volt a Budapesti Operaháznál. Nyolc próbaénekesnő jelentkezett egyszerre és közülük csupán neki volt nagy sikere ezen a bemutatáson. Ugyannyira, hogy az Operaház igazgatósága azonnal hajlandó volt ösztöndíjas növendék gyanánt szerződést is adni neki azaz, hogy továbbtanulása idejére rendszeres havi ösztöndíjat fog kapni. Székelyhidy Ferenc a Clujról elszármazott kiváló operaénekes pedig meghallgatásakor kijelentette: „Volt egy Szabó Lujzánk (tudvalevően ez a kiváló fiatal énekesnő tavaly 28 éves korában hirtelen meghalt a magyar művészet nagy kárára (és lesz egy új Szabó Lujzánk).”

A fiatal cluji énekesnő sikeréhez már is sokan gratuláltak.

Gredinar Aurel és Walter Gyula hírlápirók, kiknek „Alsóbb osztályba léphet” című darabját tavaly szép sikerrel mutatta be a színház, új zenés vigjátékot fejeztek be, amelyet már el is juttattak Budapestre a dr. Marton-féle szerzői ügynökséghez. A darab finom és művészi zeneszámait Claude Romano, a tangóiról széles körben ismert tehetséges fiatal román zeneszerző szerezte és a fülbemászó, könnyed melódiák előreláthatóan rendkívül népszerűek is lesznek.

— Kerékpáros kirándulás. A KMSC kerékpáros szakosztálya f. hó 30-án kirándulást rendez Oradeára. Indulás este pontosan 6 órakor, érkezés Ciuceara 10 órakor, ott meghálás, reggel 5 órakor indulás, érkezés Oradeara vasárnap délelőtt 10 órakor. Az ut hossza oda és vissza 312 km. Indulás a Vasmunkás Otthontól, Str. Catedrala 7. Erkezés ugyanoda június 1-én este 6 órára. Gyakorlott kerékpáros vendégeket szívesen lát a vezetőség. Vezető: Both Dezső.

Miképpen tarthatnám meg hajam állandó szépségét?

Nem egy asszony kérde ezt önmagától... Tudja erre a választ? Két szó csupán — és mégis fontos! — Ugy hangzik: helyes ápolás!

Elida Shampoo a hajnak különös varázst, csillogást és ragyogó fényt ad. Ha rendszeresen mossa vele haját, az mindig lágy és illatos lesz, könnyen fésülhető és a hullámokat tovább megtartja.



ELIDA SHAMPOO

KAMILLOFLOR

Az öltöztető Special Shampoo megtartja a haj természetes és aranyos fényét és az újabb varázsszál, ha már elromlott volna. A hajnak ragyogó fényt ad.

BRUNETAFLO

A szőke Special Shampoo ragyogó fényt ad és a szőke barna színnyíratokat ismét szépíthet. A hajnak ragyogó fényt ad.

Titulescu ma megy királyi kihallgatásra

A kisantant-államfők fogadására készül Bucuresti

(BUCURESTI.) Titulescu tegnap Tătărescuval hosszasan értekezett a nemzetközi problémákról, mai királyi kihallgatása előtt azonban a külügyminiszter senkivel nem fog politikai jellegű tárgyalásokat folytatni. A Curentul a június 8-iki restaurációs ünnepségekkel foglalkozva rámutat arra, hogy Pál jugoszláv régens herceg és Benes csehszlovák államfő Károly királlyal Bucurestiben való találkozása jeképes jelleget ad a kisantant-szövetségnek.

A három államfő találkozásával és tárgyalásaival párhuzamosan a három külügyminiszter és munkatársa is tanácskoznak és ekkor fogják aláírni a Franasovici román és Spahó jugoszláv közlekedésügyi miniszterek között a Duna-hidra vonatkozólag létrejött szerződést, amelynek értelmében a Duna-hid Jugoszláviát összeköti Romániával és gazdasági és harcászati szempontból elsőrendű fontosságu lesz. Így olyan háromszög létesül, amely gyors közlekedést tesz lehetővé a Fekete, Adriai és Égei tengerek között a

Balkán szövetségbe tartozó Görögországon keresztül.

Bucurestibe tegnap 10 csehszlovák vadász és egy bombavető repülőgép érkezett, amelyek részt vesznek a vasárnapi repülőversenyen. A fővárosi csehszlovák kolonia tagjai egyébként tegnap este Benes elnök születésnapját ünnepelték és a kormány nevében Savel Radulescu külügyi alminiszter méltatta itt Benes elnök érdekeit és a két ország kapcsolatainak jelentőségét.

A MÁJUS 31-IKI NAGYGYÜLÉS PROGRAMJA

(BUCURESTI.) A nemzeti pártvezetőség május 31-iki nagygyűlésének programja végleges formát öltött. A pártvezetőség a 100 ezer ember felvonulását a Piata Romanan fogadja, ahonnan a tömeg a Római Arénákba megy. Az üccai felvonulás délelőtt 10-kor, a gyűlés pedig délután 3-kor kezdődik és ott Mihalache, Lupu, Madgearu, Popovici és mások fognak beszélni.

A MAGYAR PÁRT TAGOZATÁNAK FONTOS KÖZÉRDEKŰ FELHÍVÁSA

A Magyar Párt felhívja a polgárság mindazon tagjait, akiknek választói joguk még nem nyert rendezést, hogy sürgősen jelentkezzenek a párt irodájában, P. Unirii, délelőtt 9—1 és délután 4—7 óráig.

Jelentkezzenek: 1. Mindazok, akiknek volt választói joguk, és azt gyakorolták is, de valamely okból törölték őket, vagy kimaradtak a választói jegyzékekből.

2. Mindazok, akik ezideig nem rendelkeztek választói joggal és a választói névjegyzékbe nem voltak felvéve. 3. Azok, akik a 21-ik életévüket az idén, vagy a tavaly betöltötték, de választói joguk eddig elintézve nem volt. 4. Mindazok a 21-ik életévüket betöltött férjezett, vagy hajadon hölgyek, akiknek polgári iskolai, vagy más középiskolai végzettségük van. Mindazon állami, megyei és községi tisztviselők és nyugdíjazottak, valamint hadiözvegyek, kitüntetettek és kulturális, vagy jótékonycélu egyesületi vezető hölgyek, akiknek ezideig a választói joguk nem nyert elintézést. 5. Mindazok a 25-ik életévüket betöltött és mezőgazdasági adót fizető földeszek, akiknek mezőgazdasági kamarai választói joguk nem volt még meg.

Az édekelte polgártársakat nyomatékosan felkérjük, hogy mielőbb, de legkésőbb június hó 15-ig jelentkezzenek a párt irodájában, mert választói jogukat a törvény alapján feltétlenül rendezni tudják.

— HALASZI MUNKARUHAI, orvosi köpenyegei a legjobbak. 50 százalékban avatott kelméből készülnek. Cluj, Calea Regele Ferdinand 109, szám.

Opera Mozgó

Péntek, szombat, vasárnap

Patt és Patachon vándorfényképészek

Nevető hullám 2 órán keresztül! A kiváló komikusok legújabb utolérhetetlen vigjátéka.

APRÓHIRDETÉSEK

Hivatalos óra reggel 8 órától este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK ROSNER ÓRÁS, ÉKSZERÉSZ CLUJ, REGELE FERDINAND 114. TAKARÉKOSÁGI KÖNYVECSKERE KISZOLGÁTOK (f 530)

„MURESNEK” levele van néven Post Rest. (P. 602)

MÉRnök jeligére levél van a kiadóban. (9523)

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZET CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI VITEAZUL 11. SZ. (f 260)

ELADÓ sürgősen szépen bekerített telek a Colonia Abatorului-on. Érdeklődni Muntean-nál, Fluturilor 43. (9366)

ÓCSKA ruhát magas áron veszek, dus választékban eladok. Grünfeld, Dubálarilor 13. (9417)

NAGY írógép kifogástalan állapotban, kitűnő márkájú eladó. Cim a kiadóhivatalban. (P. 609)

Heti 50 lej részletfizetésre

Minden keresetképes egyén vehet férfi és női cipőket, férfi és női szandál-cipőket, szandálokat és minden e szakmába vágó luxus-árut. ARCO cipőkereskedelmi vállalat, Cluj Str. Dubálarilor 13.

ELADÓ nagy ház 5 szobából, 4 konyhából, átalakítható, gyümölcsös kerttel, víz az udvaron. Str. Iuliu Cesar 27. sz. (9463)

ELADÓ szép nagy ház istállóval. Colonia Luncii 4. (9310)

ELADÓ szép bekerített 2 külön szobás házastelek 42.000 lejért. Petru Rares-ban. Érdeklődni Vasile Lupu 67. sz. (P. 536)

NATIONAL cassa eladó. Cuza Voda 9., Zorile Bank. (9497)

AZ ÜNNEPEKRE vásároljon agerbegi fajtort. Literje 15 lej. Cal. Motilor 23-a. szám. (9496)

CIMBALOM Schunda-féle eladó. Str. Londrei 20. (9500)

LEGJOBB FAJBOROK báró BÁNYFFY DÁNIEL fugadi, SZATHMÁRI GYULA haranglábi uradalmából SZILVESZTER PÉTER Calea Motilor 6. kaphatók. KIVITELRE 22 és 24 lej. (9504)

ELADÓ 8-as teher Ford kocsi. Str. Feleacului 55. (9505)

EGYES számú kis Arnheim-kassza eladó. Értekezni Str. Filipescu 6., földszint balra, vagy Str. Mico 22. (9198)

ELADÓK: Sörös pultok csapokkal, hűtővel, egy Ockley gőz gumivulkanizáló berendezés 25.000, egy 503 üzembépes Fiát 15.000, egy 21 x 11 m. pavilon 150.000, két bérház, Feleacului 28., Cap. Ignate 16.. Érdeklődni Buna bácsi bodega, Str. Vlahuta 1. Borok kivitelre celnai 8, sárdi leányka 15. (8812)

HASZNÁLT ócska ruháit és egyéb tárgyait magas áron megvesszük „BALCAN” BAZAR, Iuliu Maniu 6. (f 626)

MINDENNEMŰ régiségeit adja hozzánk eladás végett. „BALCAN” BAZAR Iuliu Maniu 6. (f 627)

SPLENDIDNÉL Viteazul 4. udvarban harisnyák, bluzok, kombinék, ingek, zoknik gyári árban. (f 647)

ELADÓ fodrász berendezés, pult forgószelek, női fejmosó tál és alkalmazást kap egy férfi fodrász munkás. Str. Scurtă 1. fodrász üzletbe. (P. 622)

MINDENFÉLE kerti ültetésekhez szükséges növények olcsón kaphatók. Levágott divatos színű rózsáknak 2 lej darabja Szatmáry kertészetében Grigorescu 13. Ugyanott 4 szobás kertészlakás július 1-re kiadó. (f 650)

Apró- vagy keretes-hirdetést

lapunk számára **FELADHAT** a P. UNIRII melletti

NOVA-kölcsönkönyvtár

üzletében Is Str. Memorandului 16.

ELADÓ női ruhák, férfi ruhák, sülyesztő Singer varrógép. Comision, Baritiu 12. (9533)

ELADÓ 180.000-ért ház, 2 szoba, konyha, villannyal, betonpince, gyümölcsöskert Junász-gyáron túl, közel a vasúthoz. Str. Gheorghe Asachi 13. (9519)

HÁROM 200 literes vas hordó eladó. Dorobantilor 11. (9518)

KIADÓ LAKÁS

EGY szoba, speiz (viz, főzőkemence a szobában) kiadó. Str. Jorga 21. (f 560)

KIADÓ világos nagy helyiség gyárnak, vagy raktárnak. Str. Berthelot 28. (9210)

MEMORANDULUI 6. kiadó két szoba, orvosi rendelőnek, irodának igen alkalmas, földszinten, ugyanaz emeleten. (P. 584)

KERTRENYILŐ 2 butorozott szoba kiadó. Ugyanott 1 szoba előszobával is. Elisabeta 33. (9501)

KÖZÉP és nagy gyár, műhely, garázs szín, istálló Regele Carol II. 116-118., azonnal kiadó. Szerződés dr. Nagy Ferencnél, Regalá 3. (9152)

KIADÓ Str. Baritiu és Str. Saguna sarkán két szobás fürdőszobás, konyhás stb. lakás ujonnan átalakítva. Értekezni Pálffyánál, Regele Ferdinand 68. sz. (9534)

KENYÉR, fűszer, bodega céljaira sarkházban Gruiu 28. alatt kiadó üzlethelyiségek. Érdeklődni Bartha ügyvédnél Cuza Vadă 14. (f 651)

ELEGANSAN butorozott uccai szoba különbejárattal, fürdőszobával kiadó egy-két személynek. Marechal Foch 39. Stein. (P. 604)

KIADÓ szoba, konyha, éléskamara, földszint, július 1. Ugyanaz szuterin június 1. Str. Fericiu 14. (P. 610)

KIADÓ napos oldalon modern 2 x szoba konyha, speiz, Traian 49. (9532)

KIADÓ kettő szoba irodának, szalonnak, műhelynek alkalmas. Eladó: nagy vasroló. Reg. Ferdinand 14. (9525)

SZOBÁ, kis konyha, napos, egészséges kiadó. Ilie Măcelar 12. (9520)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba fürdőszobával kiadó. Matt dió ebédlő eladó. Str. Matei 5. (9516)

KIADÓ Str. Regina Maria 12. házban a Str. Minoritilor felőli részben egy üzlethelyiség, műhelynek is. (9511)

LAKÁST KERES

EGY vagy kétszobás, fürdőszobás üres garzonlakást keresek azonnalra. Cimet Rudolf Mosse, Regele Ferdinand 8. sz. kérünk. (f 648)

FIATAL, gyermektelen házaspár egészséges szobát, esetleg szoba konyhás lakást keres lehetőleg Kővártelepen, vagy annak környékén 500 lejig. Cimeket „vasutas” jeligére. (9526)

ÁLLÁST KERES

TEXTILKERESKEDŐSEGÉD izr., 19 éves, szerény fizetéssel elhelyezkedést keres, vidékre is mennék. Megkereséseket „Textil” jeligére kiadóhivatalba. (9502)

HÁZVEZETŐNŐI állást keres közepkoru intelligens urinó „Perfekt” jeligére. (f 637)

MEGBIZHATÓ intelligens gyermekgondozónó nagy gyakorlattal, elsőrangú bizonyítványokkal állást keres. Plissee-szalón, Saguna 24. (9467)

PERFEKT elsőrendű szakácsnó intézetbe, nagyobb vendéglőbe, vagy fürdőhelyre ajánlkozik. Cim a kiadóban. (9508)

FIATALABB gyermektelen házaspár urasági inas és szakácsnó, vagy szobaleányi állást keres. Cimeket „Vidéken mágnás” jeligére a kiadóba kér. (9528)

JOBB román fiatal leány elmenne fürdőhelyre szobaleánynak. Cim: Luca, Str. Nouă 32. (P. 605)

EGY jó munkás borbély segédet keresek Frizerie Pompadour. Reg. Ferdinand No. 129. (9514)

ÁLLÁST KAPHAT

BEJÁRÓNŐT házmesteri teendőkre délelőttre fölveszek azonnalra, vagy június 1-re. Gondnok, Jorga 21. (f 624)

MÉRLEGES segéd felvétetik Grünwald, Decebal 23. (f 601)

GYAKORLOTT és képzett ápolónőt felvesz Lengyel szanatórium. Regele Ferdinand 111. (f 636)

FRANCIA-ROMÁN, vagy német-román nevelőnő kerestetik azonnalra 8 éves fiúgyermek mellé. Cim Cal. Regele Carol II., 112. (9446)

EGY kifutófiu kerestetik. Rapid írógépvállalat. Str. Regina Maria 33. sz. (9470)

KERESUNK románul tudó főző szakácsnót. Jelentkezés Szülészeti klinikán délelőtt. (9455)

PERFEKT minden es szakácsnót keresek azonnalra, vagy elsejére 2 tagu csaláchoz. Str. Văii 5., földszint. Munkás-mozól mellett. (9483)

MEZESKALACOSOS SEGÉD, jó munkás jó fizetéssel felvétetik. Fogarasi Gyula, Str. P. Rares 46. Cluj. (9496)

ÖNÁLLÓAN főző SZAKÁCSNÓT fölveszek. Szilveszter vendéglő, Calea Motilor 6. (9503)

KERESEK elsejére egy megbízható nőt, aki 2 éves leányka gondozása mellett a házi teendőket, főzést is elvégzené. Str. Mărăsesti 31. (9506)

VARRÓ tanuló lány azonnal felvétetek. Casa de Model, Memorandului 3-5. sz. (9551)

ELSŐRENDŰ segéd lányt felvesz a Lővy női divatszalon, Reg. Ferdinand 6., I. (9494)

SZAKÁCSNÓT felvesz az Autóbuszállomás. (9510)

HÁZVEZETŐNŐT keresek kisebb háztartásom vezetésére. Cim a kiadóban. (9524)

FŐZNITUDÓ jobb minden es azonnalra felvétetik. Cim: Str. Călugăritelor 8. Bodega. (9512)

MEGBIZHATÓ minden es leányt, vagy asszonyt jó bizonyítvánnyal fölveszek. Str. Closca 10. (f 652)

ÖZONDUS nyaraló helyen levő vidéki nagyipari vállalat keres azonnali belépésre keresztény főtisztviselőt, vagy tisztviselőnőt, 5000 lej fix, jutalék és lakás, fűtés, világítás, természetbeni javadalommal, 50.000 lej készpénz garanciával. Értekezni Motilor 54. ajtó 2. (9513)

BLONDELEZŐ leány felvétetik. Cim a kiadóban. (P. 614)

ELSŐRENDŰ vendéglői szakács, vagy szakácsnét keresek. Cim a kiadóban. (P. 603)

REGELE Ferdinandon jól bevezetett hölgy fodrász keres kozmetikust. Cim a kiadóban. (P. 607)

ÜGYES, megbízható fiut azonnal fölveszek. Schlathau, Petru Maior 13. (P. 611)

KÜLÖNFÉLÉK

FORGALMAS ÚTVONALON VENDÉGLŐ, FÜSZERÜZLET ÉS PEKSEGG KIADÓ. ÉRTEKEZHETNI TELEFON 507-NÉL. (9527)

NAGY Ferencz éttermei és nyári kerthelyisége Str. Closca 23. Modern tekepálya a belvárosi uri közönség kiruccanó helye, kitűnő konyha, uradalmi fajborok, Ursus sörök, bankett és esküvők tartására külön terem, szombat, vasárnap jazz-zenekar, tánc. (9383)

CZAGA LAJOS lakatos készít új üzleti vasredőnyöket, napellenzőket, vállalkozásokat, valamint autogen hegesztéseket vidéken is, jutányos árban. Cluj, Str. Dacia 7. (f 496)

COMISION Reg. Ferdinand 3-ből át-költözött Str. Matia-ba. (9513)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE! Uri fodrászatom mellé a mai naptól bevezetem a női fodrászatom is. Olcsó árak, pontos kiszolgálás. Vasondolás 15, vizondolás 20. Babes 28. Frizerit Chi-sozan. Ideggyógyászattal szemben. (9515)

50.000 LEJ kölcsönt keresek zálog ellenében. Leveleket „Jó kamat” jeligére a kiadóban. (f 649)

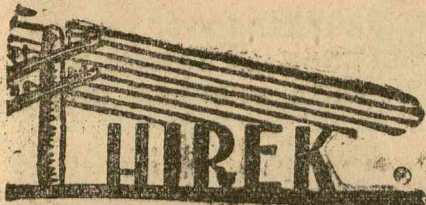
HÖLGYEIM! Villanyvondolás 6 havi garanciával szakszertien készült Regele Ferdinand 13., az udvarban. (P. 608)

F. HÓ 28-án este 6 órakor a Pénzügyigazgatóságától a Clemenceau, M. Viteazulon át jövet elveszett K. F. névre szóló 887. sz. nyugdíjkönyv, a szives megtaláló szolgáltatassa be a kiadóba. Jutalomban részesül. (9536)

BOTRÁNYT RENDEZTEK A RÉSZEG EMBEREK

(CLUJ.) Ma reggel 5 óra körül Fehérvári Mihály Str. Nova 28. és Miklós Gusztáv Str. Maramures 10. szám alatt lakó iparosok ittás állapotban közbotrányt rendeztek a negyed egyik korcsmájában. Törték-zuztak, mire a korcsmáros rendőrt hívott. Chiorean Jacob rendőr csendre intette a beszeszelt embereket, akik szembeállottak vele, ütni, verni kezdtek és letépték róla az egyenruhát. A rendőr segítség kiabálására több társa sietett a helyszínre és a garázdálkodó embereket nagy nehezen előállították a IV. kerületi rendőrségre, majd kihallgatásuk után átadják őket az ügyészségnek.

— Fiatalkoru leányok elcsábításával vádolnak egy kapust. Tegnap Rotar detektiv hosszabb megfigyelés és nyomozás után előállította a rendőrségre Bartha Béla C. Marechal Foch-uccai kapust, aki állandóan kiskorú leányokat akart bűnre csábítani és több 12-13 éves leánykát különféle ajándékokkal próbált a bűn útjára téríteni. Tegnap éppen egy M. G. nevű 13 éves kislánnyal történt „randevuzás” közben tartóztatták le az idős férfit, akiről rendőrségi kihallgatás és a tanuk szembesítése alkalmával kiderült, hogy nem ez az első esete. Minthogy pozitív bizonyítékok a fiatalkoruak megrontására nem merültek fel, Barthat kihallgatás után szabadon bocsájtották, de az eljárás folyik ellene.



Felelős szerkesztő és tulajdonos
MAYER ANTAL

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA**
körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66. balra
Telefon: 61

NAPTÁR: Május 30. Szombat.
Róm. Kath. Janka, Nándor.
Prot. Ferdinand, Gör. Kath.
Isac C. Var. Izr. 9. S. Nossza.

"JÓESTÉT!"

PÉNZ ALL A HAZHOZ...

A belvárosi nagykereskedőnek a külvárosban van egy háza. Ebben a házban csupa kis lakás van s a lakók olyan szegények, hogy csak nagykeservesen bírják megfizetni a bért s többnyire hátralekban vannak.

Nemrég az egyik lakó nyolc éves kislánya állított be a háziur belvárosi üzletébe és átadott 150 lejt.

— Mi ez? — kérdezte a háztulajdonos.

— A házbér, — felelt a fiúcska. — De hisz ez a hátralékos bérnek még a tizedrészét sem teszi ki.

— Az lehet kérem, de tessék elhinni, hogy ezt is csak úgy bírta megszerezni az édesapám, hogy az erkélyrácsot, meg az esővízcsatornát eladta az ócskavaskereskedőnek.

A „FELVILÁGOSODÁS KOR-SZAKÁBAN“

Egy idegen külsejű kereskedő állít be egy csillárgyárba és lámpákat vásárol. Majd, amikor a kereskedő érdeklődik a kilétéről, így válaszol:

— Addis-abebai kereskedő vagyok és ezért kellene nekem ezek a csillárok, mert nálunk most kezdődik az európai „felvilágosodás korszaka“.

Ő, AZOK AZ „ÓRÁS-BÁCSIK!“

Az egyik beadódott polgárnál látogatók vannak.

— Hol a gyönyörű álló-óra? — kérdi az egyik vendég.

— Ma délelőtt vitte el az órás megjavítani.

Erre a háziur kislánya közbeszól:
— Igen, az az „órási bácsi“ elvitte a zongorát is.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Május hó 30-ától június hó 5-éig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjeji szolgálatot: Biró, Piata Unirii; Demeter Cornel, Calea Matorilor; Apostol, Calea Regele Ferdinand és Palóczy-gyógyszertár, Calea General Foch.

— Időjárásjelentés. A budapesti meteorológiai intézet jelentése. Meleg, napos idő, helyenként délutáni futózáporokkal.

— Orvosi hír. Ifj. dr. Veress Ferenc bőrgyógyász átvette apja, prof. Veress rendelőjét és rendelőbőr-, nemi- és kozmetikai betegeknek délelőtt 11—1-ig és délután 3—5-ig Cluj, Str. Jorga 5.

Jó és modern szövetet kap az új Sistem American áruházban

3 méter szövetet adunk
egy használt ruháért. — Str. Memorandului 24. szám.

Méltóságos asszony

(CLUJ.) Ma este Vass Pirinek, a szegedi színház tagjának vendégfelleptével, ebben az évben utoljára kerül színre Békeffy István és Stella Adorján kitűnő vigjátéka a Méltóságos asszony.

Hajduk hadnagya. Az utolsó főpróbák folynak Rajna Ferenc és Czobor Károly gyönyörű, romantikus daljátékából, a Hajduk hadnagyából. Ez a nagyszabású dalmű Gróf László rendezésében teljesen új diszletekkel és kosztümökkel kiegészített kórusokkal és zenekarral kerül előadásra, mint a színház-esztendő utolsó premierje. — Főszereplők: Boronai Imre hadnagy — Jenei János, Gaston kadét — Solymosán Magda, Jadviga grófnő — Kőszegi Margit, Philibert gróf — Borovszky Oszkár, Hájas András strázsamester — Tompa Sándor,

Barbarina, a felesége — Stefandesz Ili, Szépicig — Csóka József, Vivenoz — Nagy István, Kresszenbronn — Lantos Béla, Albufera százados — Örvössy Géza, Balajthy — Dancsó György.

Szombaton délután: a Házasság, olcsó helyárrakkal. Ebben a szezonban utoljára kerül színre szombat délután Vaszarj János óriási sikerű vigjátéka: a Házasság, ezuttal olcsó helyárrakkal.

Otto Wallburg városunkban. Otto Wallburg a hírneves filmkomikus, aki színészként még sokkal nagyobb, mint a filmen, alakítja nálunk a Wiener Kammer-spiele együttesében Arnold és Bach kitűnő új vigjátékának, a „Der keusche Lebemann“ című újdonságok főszerepét. Az előadást szerda este 9 órakor tartja meg a híres bécsi együttes.

CAPITOL MOZGÓ MA PREMIER!

TE VAGY A SZERELEM!

Főszereplők Camilla Horn, Hansi Niese, Hans Söhuher. Műsor előtt: Új világhírű. A filmben magyar feliratok is vannak!

Rendkívüli sikerrel zajlott le a Marianum tornavizsgálója

(CLUJ.) Tegnap délután 6 órai kezdettel zajlott le nagyszámú közönség előtt a Marianum tornaversenye, amelyet szerdán az eső miatt félbeszakítottak és csütörtökön folytattak. Az elvonulás után szabaddagorlatokat mutattak be a leányok a közönség nagy tetszése mellett a legnagyobb fegyelemmel és a legkitűnőbb felkészültséggel s egyenruhájukban a legfestőibb látványt nyújtották. A Lugojana nevű román tánc után buzogány gyakorlatok következtek, majd a mintacsapat szabaddagorlatokat mutatott be, melyet a botgyakorlatok követtek. Ezután került sor a „sárba“ eltáncolása után az ünnepély legszebb számára, a magyar táncok bemutatására. A jól összeválogatott és betanított lánycsoport lejtette egymásután a legszebb táncokat, amelyeket a közönség élénk tapsal jutalmazott. Gulák fejezték be a vizsga ragyogó számait, amely után a lányok felállottak a közönség előtt és így hallgatták végig Xántus János igazgató beszédét.

— Most, mikor a görög idők után a tetőfokára hágott a testkultusz, mi is kötelességünknek tartjuk, hogy szintén egészséges lányokat neveljünk és nem sápadt aszfaltvirágokat —

mondotta beszédében az igazgató. Megragadom most az alkalmat, hogy záróünnepély helyett ezuttal mondjak köszönetet az ez évben elvégzett munkáért a tanulóknak és a tanároknak, de legfőképpen Pércsy Etelka tanárnőnek, akinek fáradozása hozta létre ezt a szép ünnepélyt. De ne felejtünk el hálát adni mindezekért a javakért az Istennek és fő-

képpen az lebegjen mindig szemünk előtt, hogy

a munka a miénk, a dicsőség az Istené —

fejezte be beszédét az igazgató.

A befejező beszéd után a tanulók lelkesen ünnepelték tanáraikat és tanárnőiket, majd pedig elvonultak a lelkesen tapsoló közönség előtt.

ÖT ÉV ALATT 60 EZER ÚJ HÁZ ÉPÜLT AZ ORSZÁGBAN

(BUCURESTI.) A legújabb hivatalos kimutatás szerint az utolsó 5 év alatt 24 milliárd 485 millió lej értékben történtek építkezések. A legtöbb építkezés 1935-ben történt, 25 százalékkal több mint 1931-ben. Ezek értéke a múlt évben 5 milliárd 686 millió volt. 1931-ben 10.164, 1932-ben 12.148, 1933-ban 10.460, 1934-ben 13.809, végül 1935-ben 14.126 új ház épült az ország területén.

— Az Unirea felhívása. Az Unirea sportklub vezetősége felhívja tagjai figyelmét, hogy szombaton este 8 órakor Str. Regele Carol II. 2. szám alatt tartandó gyűlésen okvetlenül jelenjenek meg.

— Ideges emberek gyomor- és bélbajánál naponta reggelizés előtt egy félpohár természetes „Ferenc József“ keserűvíz kissé felemelgetve régesrégóta bevált háziszser, amely a székletétel és az anyagcserét még megrögzött esetekben is igen kellemesen szabályozza.

— Adomány. A szegények pünkösdi támogatására Balázs Márton 100 lejt adományozott, amelyet köszönettel nyugtáztunk és a szegények között szétosztunk.

EMBER KÜZDJ ES BIZVA BIZZAL!

A világrben sokmilliárd hatalmas és rejtelmes világ kering. Ott, valahol egy kicsinyke pont a mi napunk és mellett csak egy hajszálnyira, csak néhány milliárd mérföldre, egy porszem a föld és rajta az ember... Az ember, az ó apró, kicsinyes cselszöveiseivel, büszkségeivel, haragjával, irigységével, selymes vagy rongyos köntösével, nyomorával, vagy méltóságával — rohan, tiptor, gázol, gyűlöl, szeret, kacag és sir. Közben nem veszi észre, hogy szervezete pusztul, kopik, míg kinzó fájdalmak nem jelentkeznek. Nem tud enni, aludni, szédülések, gyomorfájások, lehangoltság gyötri.

A világhírű „Gastro D“ gyógyszer valóságos áldás az emberiségre, mert a sympatikus idegeken keresztül magát a betegsér okát szünteti meg és a gyomor, a vesese és epebajok eseteiben biztos gyógyulást nyújt, így az álmatlanságot, ideges fejfájást és étvágytalanságot is meggyógyítja.

A „Gastro D“ kapható Császár E. gyógyszerárában, Bucuresti, Calea Victoriei 124. Vidékre Lei 130 utánvétel küldi.

A VIII. OSZTÁLY A RENDŐRSÉGEN

A rendőr rendszerint a sétatéri tó partján állt és teljesített szolgálatot. Állt szigoruan, komoran, mint egy szobor és ha véletlenül hangosabban rezdült meg a feje fölött egy levél, elövette sipját és rendre intette a rendetlenkedőt. Ha kiugrott a partra egy béka és sétálgatni kezdett a napsütésben, elövette jegyzetét és azon tündődött, hogy botrányokozás, vagy közlekedési kihágás miatt büntesse meg. De meg kell adni, rend is volt a sétatéren. Egy hangos szó nem hallatszott, egy gyanus nesz nem rezdült, csak a szökökut csobogott halkán, a nap sütött bágyadtan, aranyozta be a tó csillogó felületét és a rendőr bakkancsán a még csillogóbb cipőkenőcs.

A rendőr hirtelen megmerevedett és felkapta fejét. Valami szörnyűt hallott, valami rémeset. A következő pillanatban élesen, bántóan szakította meg sipjának csörgése a levegőt. Az ut végén diákesoport közeledett. Egymásba foggóztak és a nap felé fordított fénylő arccal énekeltek a Gaudeamust, a diákok őshimnuszát.

A rendőr nem sokáig habozott. A csoport elé állt, pillanatra elnyelték a hangok, alakok aztán minden elcsendesült. Kilépett a tömegeből és kiadta a jelszót: La politie! (A rendőrségre...) Csoda történt. A diákok megfordultak és követték. Néhány lépést mentek mögötte, aztán karonfogták, cipelték és megint elkezdtek a Gaudeamust. Így vonultak végig az uccán.

Az országban a rendőr kidüllesztette mellét, összecsapta sarkát és jelentette: VIII. osztály, botrányokozás. Végignezett a társaságon, mintha mutatni akarná: az ur mégis én vagyok.

Mondani sem kell, az úgy gyorsan elintéződött. A diákokat néhány barátságos feddő szó után elbocsájtották és ment ki-ki a maga dolga után. A rendőr is. Ment az uccán és magában csodálkozott, hogy nem fordul meg utána és nem csodálja őt senki, őt, aki bekiért egy egész osztályt. A sarkon aztán hirtelen elnevette magát. Rántott egyet a nadrágszíjján és megbékélten érkezett hatyui, békái közé. Nekitámaszkodott egy fának és felnézett az égre. Az égen bárányfelhők kergetőztek és a bágyadt napfény megaranyozta bakkancsán a cipőkenőcsöt.

Tavaszi volt.

A KISANTANT CSAK FENTARTÁSSAL JARUL HOZZÁ A DARDANELLAK MEGERŐSÍTÉSÉHEZ

(LONDON.) Montreuyban június 12-én kezdődnek a két hétig tartó tárgyalások a Dardanella-szorosok megerősítése ügyében. A szerződés módosítások ellen állást foglaló kisantant csak azzal a fentartással hajlandó ehhez hozzájárulni, ha a módosítás a mai területi helyzetet semmibe sem érinti. Ezért új egyezményt is kötnek és azt Genfben lajstromoztatják, de a módosítás nem a nemzetközi szerződések változtatásait emgedélyező XIX-ik népszövetségi szakasz alapján történik.

SZTOJADINOVICS IS BUCURESTIBE JÖN

(BELGRAD.) Pál régens herceget Sztojadinovic külügyminiszter is elkíséri Bucurestibe.

A belgrádi politika Beck ottani tárgyalásairól beszámolva közli, hogy Lengyelország és Jugoszlávia között gazdasági kapcsolatok létesülnek, közelebbről pedig Európa újjárendezése ügyében fontos tárgyalások indulnak meg, amelyeknél Lengyelország kollektív biztonság megszervezését illetőleg számít Jugoszlávia támogatására is.

FÉLHOLTRA VERTEK HÁROM EMBERT AZ ÉJSZAKAI TÁMADÓK

(CLUJ.) Vakmerő éjjeli támadás történt tegnaptól mára virradó éjszaka a Calea Chintăului-on. Isaila Joan tisztviselőt, Lakatos Rudolfot és Tartan Gheorghe mechanikusokat az Iris-gyár alkalmazottait, miközben az egyik kores mából hazafelé igyekeztek, ismeretlen férfiak megtámadták és botokkal súlyosan összeverték. Isaila olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy félholt állapotban szállították ma délelőtt a klinikára. Társainak sérülései is súlyosak. A rendőrség erélyes nyomozást kezdett a vakmerő támadók kézrekerítésére.

— Ismét pórul járt a „Dadogós“ gunyevű zsebmetsző. Dávid Béla, a „Dadogós“ gunyevű lup-sai zsebmetsző tegnap az egyik korcsmában „összebarátkozott“ Criste Petru földművessel és együtt borozgattak. A fizetésnél a zsebmetsző azt ajánlotta a falusiaknak, hogy közösen fizessék a cekket. Amikor azután Criste elő akarta venni az erszényét, meglepetve fedezte fel, hogy az nyomtalanul eltűnt. A falusi nagy lármát csapott, mire „ivótársával“ együtt előállították a III. kerületi rendőrségre, ahol előkerült az ellopott néhány száz lej. Criste visszakapta a pénzét, míg „Dadogós“-t átadták az ügyészségnek.

— Tűz a Rahovei ucában. Tegnap délután 4 órakor a Str. Rahovei 13. szám alatti deszkából épített kunyhóban tűz ütött ki. Azonnal kiszállottak a tűzoltók, valamint Ilea Romulus kerületi rendőrkapitány egész személyzetével, de mire a helyszínre érkeztek, a barakk már teljesen légett. A hatóságok megállapításai szerint a tűz a kunyhóban lakó Varga Mihály munkás kályhájából kipattant szikrától keletkezett. A kár 10 ezer lej.

Ki akarta irtani a családját a részeg férfi

(CLUJ.) Tegnap este felé a III. kerületi rendőrséget telefonon arról értesítették, hogy a Str. Miron Costin 39. szám alatti ház udvarában egy részeg férfi meg akarja ölni a családját és siesse-nek tétének elkövetésében megakadályozni. Hojda rendőrőrmester két csendőrrel pilanatok alatt kiszállott a helyszínre és amikor beléptek az udvarra, Gál Gyula 32 éves kőműves eszeveszetten szaladgált felesége és öt éves gyermeke után, hatalmas konyhakkéssel kergetve őket. Minden áron le akarta mészárolni családját a

részeg férfi. A kiküldött hatósági közegek gyorsan ártalmatlanná tették és beszállították a kerületi rendőrségre. Kihallgatásakor Gál beismerte, hogy ki akarta pusztítani családját, mert rettenetes nyomorban tengődik. Megállapították, hogy a fiatal iparos súlyos ideg bajban szenved és emiatt a katonáskodás alól is fel kellett menteni. Borzalmas szándékát tehát egyrészt részegségében, másrészt ideg bajában akarta elkövetni.

Letartóztatták és átadják az ügyészségnek.

ROYAL MOZGO Vasárnap utoljára. Magyar feliratok. — I. Szeresd felebarátodat. Bing Crosby, a csodáshangu rádióénekes slágerre. II. Keresztshadjarat. A filmgyártás egyik legmonumentálisabb alkotása.

Általános fegyverrazziát rendeltek el Palesztinában

(JERUZSALEM.) A palesztinai helyzet súlyosbodik. Tegnap ismét számos helyen voltak zavargások. Palesztinában már több, mint 5000 gyümölcsfát pusztítottak el az arabok, akik sok helyen bombákat dobtak és reáloptak a gépkocsikra. Jeruzsálemben egy török rendőrt, más helyen az egyik őrzőjét egy angol tagját lötték le. Az arab lapok megtagadták a hivatalos közelmények leadását. Deisan, Nazareth és Safan városokat a főbiztos nagy pénzbírsá-

gokkal sújtotta a zavargások miatt. Tegnap a rendőrök három arabot a támadások során lelőttek, kilencet súlyosan megsebesítettek.

Mára általános fegyverrazziát rendeltek el. Valószínűleg ma, vagy holnap kihirdeti az azonnali fegyverhasználati hadijogot.

Ha a zavargások nem csendesednek, a kormány könnyfakasztó gázakat fog a tömegek szétoszlátásánál alkalmazni.

Betörések egész sorozatát követte el a fiatalok között a gyilkos

(CLUJ.) Veszedelmes fiatalokru bünyözöt tartóztatott le tegnap este Craian detektiv. A Rahovei-uccában történt tüzeset alkalmával a környék lakóit a helyszínre kiszállott detektivek figyelmeztették, hogy ezen a környéken egy gyanús alak bujkál. A rendőrségnek az esti órákban sikerült elfognia. Először Kolenszki Szávnak mondotta magát, de kiderült, hogy Vasile Paraschivnak hívják a valódi nevén és Cetatea albai illetőségű. A fiatalok között este a fiatalok között szökött meg, ahol gyilkosság miatt 5 évi büntetését ilte. Szökése után azonnal a Str. Catedrala 10. szám alatt Legesi Teréziától egy

fejstét, majd a házkerítésen át-mászva, a szomszédos 6. számú házból dr. Trufutól egy taligát, a hálószobába bemászva 4000 lej értékű ruhaneműt lopott el, másnap dr. Reiter Mihálytól a Str. Gojdu 3500 lej készpénzt és különféle ruhaneműket vitt el összesen mintegy 9000 lej értékben. Dr. Flaviu Laurentiutól a Băii-ucca 6. szám alól pedig mintegy 9000 lej értékben pénzt és ruhaneműket. Eddig nyolc lopást és betörést ismert be. Dr. Draghiciu bűnügyi igazgató tegnap már rekonstruáltatta is vele betöréseinek egy részét. Kihallgatása után visszakísérik a fiatalok fogházába.

Áttörte a Margithid karfáját és utasaival együtt eltűnt a Dunában a mélybezuhanó autó

(BUDAPEST.) Borzalmas autószerencsétlenség történt ma reggel fél 6-kor a fővárosban. Egy Buda felől jövő szürke gépkocsi cikk-cakkos menetben közeledve a Margit-hidhoz, nekirohant a hidkorlátnak s azt 17 méter szélességben áttörte és a folyóba zuhant. A gép pilanatok alatt eltűnt a hullámok között. Később a vízből különböző autóalkatrészeket fogtak ki, de hullákat még nem. A szemtanúk állítása szerint a gép vezetője, vagy ittas lehetett, vagy kormánytörés folytán elveszítette uralmát a gép felett, vagy eset-

leg rosszul lehetett s így történt a tragédia. Többen fojtott segélykiáltásokat hallottak a mélybe zuhanó autóból, amelyben a vezetőn kívül még három utast láttak. A szerencsétlenség bekövetkezése után motoros csolnakokkal kutatták át az egész folyómedret, de eddig minden eredmény nélkül. A gépnek és utasainak még semmi nyoma sincsen. A kiszállott rendőri bizottság most elhatározta, hogy búvárokkal fogják átkutatni a hid közelében az egész folyó medret.

MEGKEZDŐDÖTT HIRSCH MÉRNÖK ÉS TÁRSAI KOMMUNISTA PERENÉK FŐTÁRGYALÁSA

(CLUJ.) A hadbíróóság ma tárgyalta Hirsch Gábor cluji vegyész-mérnök, továbbá Simó Irén és Farkas Gizella tárgumuresi lakosok kommunista perét, akiket tiltott nyomtatványok őrzésével és terjesztésével vádoltak. Hirsch elmondotta, hogy egy Gál nevű ismerősétől üzenetet hozó Jolán nevű hölgy hagyott a lakásán egy kis csomagot, amelyben a detektivek később kommunista röpcédulákat találtak. Az „inkriminált“ könyvekre pedig egy tudományos munka fordításánál volt szüksége. Egyébként soha sem volt kommunista. Farkas Gizella kijelenti, hogy szegény sorsban élő munkásnő fasisztaellenes érzelmű és szegénységén segíteni akarva irt egyes baloldali lapoknak cikkeket. Hasonlóképpen vall Simó Irén is. A tanúk kihallgatása után Negulescu ügyész súlyos elítélést kért.

A tárgyalás során az egész ügy kivizsgálását végző Marcu és Gruia detektivek kihallgatása körül a vád és védelem között erős összetűzések is voltak, majd a bíróság a tárgyalás folytatását délután 4 órára halasztotta.

HERRIOT LESZ A FRANCIA KAMARA ELNÖKE

(PARIS.) A kamara pünkösdi hétfőjén ül össze tanácskozássra. A radikális párt legutóbbi értekezletén a kamarai elnöki székre Herriot jelölte. Ha Herriot kamarai elnök lesz, úgy 3 év múlva ő fog Lebrun helyébe a köztársasági elnöki székbe kerülni.

— Halálozás. Dr. Farkas Pál nyug. hadbíró alezredes f. hó 29-án elhunyt. Temetése f. hó 30-án, szombaton d. u. 5 órakor lesz a köztemető nagy kápolnájából.

— Szökevény olasz tiszt jelentkezett ma a rendőrségen. Ma délelőtt a központi rendőrségen jelentkezett Dominó Cartigió Valin olasz műszaki ezredbeli tiszt, aki az abesszin frontra való kiküldése előtt megszökött, mint mondta azért, mert éppen induláskor vette a hirt, hogy testvére ugyanott elesett. A szökevény menedéket kért a maga számára. Kihallgatása után átadják a hadbírósnak.

— Megölte a sógorát. Péntek István petrügeai gazdálkodó múlt év december 16-án régi ellenségeskedésből kifolyólag egyetlen késszurással megölte Bedő György nevű sógorát. A mai tárgyaláson számos tanút hallgattak ki. Lapzártakor a tárgyalás folyik.

— Szigorú ítéletek Spanyolországban. Madridból jelentik: A guadalajari hadbíróóság 12 évi és egy nap elzárásra ítelt két ezredest. Másik kettőre valószínűleg ugyanez a büntetés vár. Egy harmadikat háromévi fogházbüntetéssel sújtottak. Végül három vádlottat felmentettek. A vád az volt ellenük, hogy nem teljesítették a hadügyminiszter parancsát, amellyel az ezredeiket Alcalából Salamancába, illetve Valenciába helyezték.